



PRIMER VIERNES DICIEMBRE 4 2 0 1 5

9:30 am-7:30 pm: Registre su "Lista de Deseos" para estos días de fiesta en la Joyería Fellin, entre para ganar un certificado de regalo (14 E. Broad St.); 570-454-7341.

10:00 am-8:00 pm: "VENTA ESPECIAL TODO LO DE NAVIDAD" en la tienda de Shop 2 (105 E. Broad St.); Refrigerio y galletas gratis para todos los que pasen por allí. No es necesario comprar! 570-861-8455.

5:00-6:00 pm: MAGIA NAVIDEÑA "Ciruela de Azúcar" clase de baile para las edades de 4-8 años, en la escuela Facettes de la Danza (312 W. Broad St.), \$ 5/ persona. Preinscripción requerida; 570-455-5568.

5:00-7:00 pm: "CONOZCA AL ARTISTA" Exhibición en el Dragonfly Café presentando trabajos en acrílico, tinta, carboncillo, spraypaint y pasteles de la artista Jennie Allegretto. Se servirá cena de 5:30 a 7:30 pm, se requiere reservación (9 E. Broad St.); 570-454-1214.

5:00-7:00 pm: CEREMONIA DE ENCENDIO DEL ARBOL DE LA CIUDAD. Iluminación del árbol con música y danza (en el nuevo parque de la Ciudad, esquina de la Laurel y Broad St); el programa de Santa tendrá lugar en el vestíbulo del histórico Hazleton National Bank (101 W. Broad St.) después de la iluminación del árbol 570-459-4910.

5:00-7:00 pm: OPEN HOUSE "Puertas Abiertas" aprenda acerca de la misión y los programas que ofrece La Casa Dominicana (16 N. Laurel St.), y disfrute de un chocolate caliente y galletas gratis; 570-497-4727.

5:30-6:30 pm: "DEFENSA DELICADA" seminario de autodefensa y demostración de producto por Cathy Keen, Instructora certificada de RAD de Core Fitness (711 W. Broad St.). Se requiere preinscripción; 570-954-3906.

5:30-7:30 pm: OPEN HOUSE "Puertas Abiertas" en "Caminos hacia la recuperación" (Pathways to Recovery). Haga un recorrido por el centro ONDAS y el pasillo del recuerdo. Deguste algunos "Cocteles sin alcohol" (bebidas navideñas sin alcohol) y obtenga recetas y consejos para organizar unas fiestas de Navidad que sean seguras; 223 W. Broad St.; 570-455-9902.

6:00-7:00 pm: "SINATRA EN LA CANCIÓN" la Biblioteca pública del Área de Hazleton presenta al cantante local Christopher Pavlick, quien celebrará el 100 aniversario del nacimiento de Frank Sinatra con esta presentación. Se requiere inscripción; 570-454-2961.

6:00-8:00 pm: Venta de Navidad Anual "EXHIBICIÓN DE ARTE Y VENTA ADSEQUIBLE" en la Liga de Arte de Hazleton (225 E. Broad St.). Todas las ilustraciones a menos de \$ 100. 570-454-0092.

6:00-8:00 pm: OPEN HOUSE de Telekaribe TV Estudio, con entrevistas en vivo de 7-8 pm. Venga a conocer el primer canal de televisión Hispana de PA (Ch 299); participe en una entrevista y reciba un recuerdo gratis; Traductores disponibles! 8 W. Broad St., Suite 528.

6:30-7:30 pm: CLASE DE BAILE DE SALON para principiantes en "Facettes Of Dance" (312 W. Broad St.), \$ 10 por pareja. Es necesario hacer preinscripción. 570-455-5568.

6:30-9:00 pm: La Cámara de Comercio patrocina "PASEOS EN CARRUAJE TIRADO POR CABALLOS" con las tradicional demostración de HERRERIA de exterior por la Fundación Sophia Coxe (31 W. Broad St.); El carruaje sale cada 10 minutos. El paseo es gratis con la donación a la despensa de alimentos de CEO. 570-455-1509.

7:00-9:00 pm: "EL DUENDE FELIZ" en el Teatro de las Artes Escénicas de Pennsylvania (212 W. Broad St.); Las puertas abren a las 6:00pm; 570-454-5451.

7:00-9:00 pm: "PELEA DE TEMPORADA" espectáculo de acrobacias de la Lucha Libre Internacional en el Taller de Acrobacias del Santuario (GRATIS), 172 N. Wyoming St; 570-262-0636.

For more info: 570-455-1509 or
www.downtownhazleton.org